

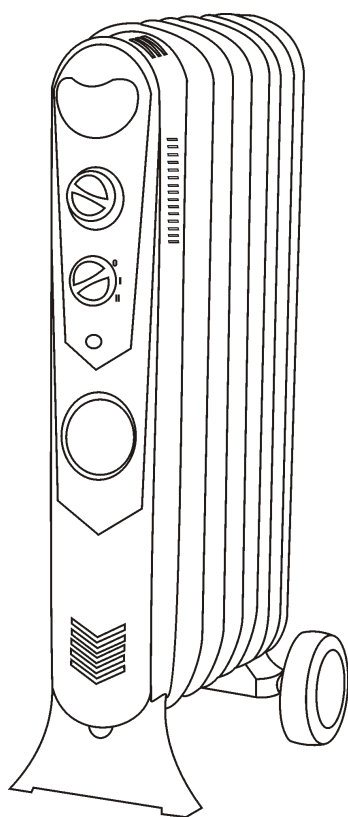
# SCARLETT

SC-1150

SC-1151

SC-1155

GB	OIL HEATER.....	3
RUS	МАСЛЯНЫЙ РАДИАТОР .....	3
UA	МАСЛЯНИЙ РАДІАТОР .....	4
LV	EĻĻAS RADIATORS .....	5
LT	ALIJENIAI RADIATORIAI .....	5
KZ	МАЙЛЫ РАДИАТОРЫ .....	6



**GB DESCRIPTION**

1. Fins
2. Integrated handle
3. Indicator light
4. Thermostat
5. Power control
6. Wheel
7. Front foot

**LV APRAKSTS**

1. Sildošās radiatora sekcijas
2. Iebūvētais rokturis
3. Darba gaismas indikators
4. Temperatūras regulators
5. Jaudas regulators
6. Riteņi
7. Priekšējā kājiņa

**RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ**

1. Нагревательные секции радиатора
2. Встроенная ручка
3. Световой индикатор работы
4. Терморегулятор
5. Регулятор мощности
6. Колеса
7. Передняя ножка

**LT APRAŠYMAS**

1. Šildančios radiatoriaus sekcijos
2. Įmontuota rankena
3. Šviesos darbo indikatorius
4. Termoreguliatorius
5. Galingumo reguliatorius
6. Ratai
7. Priekinė kojėlė

**UA ОПИС**

1. Нагрівальні секції радіатора
2. Умонтована ручка
3. Світловий індикатор роботи
4. Терморегулятор
5. Регулятор потужності
6. Колеса
7. Передня ніжка

**KZ СИПАТТАМА**

1. Радиатордың жылытқыш секциялары
2. Қоса салынған тұтқа
3. Жұмыстың жарықты индикаторы
4. Термореттегіш
5. Қуаттылық реттеуіші
6. Доңғалақтар
7. Алдыңғы аяқша

**SC-1150**

~ 230 / 50 Hz	I – 750 W II – 1500 W	6.2 / 7.8 kg	mm 630 145 380
---------------	--------------------------	--------------	-------------------------

**SC-1151**

~ 230 / 50 Hz	I – 1000 W II – 2000 W	7.8 / 9.4 kg	mm 630 145 450
---------------	---------------------------	--------------	-------------------------

**SC-1155**

~ 230 / 50 Hz	I – 500 W II – 1000 W	4.6 / 6.0 kg	mm 630 145 310
---------------	--------------------------	--------------	-------------------------

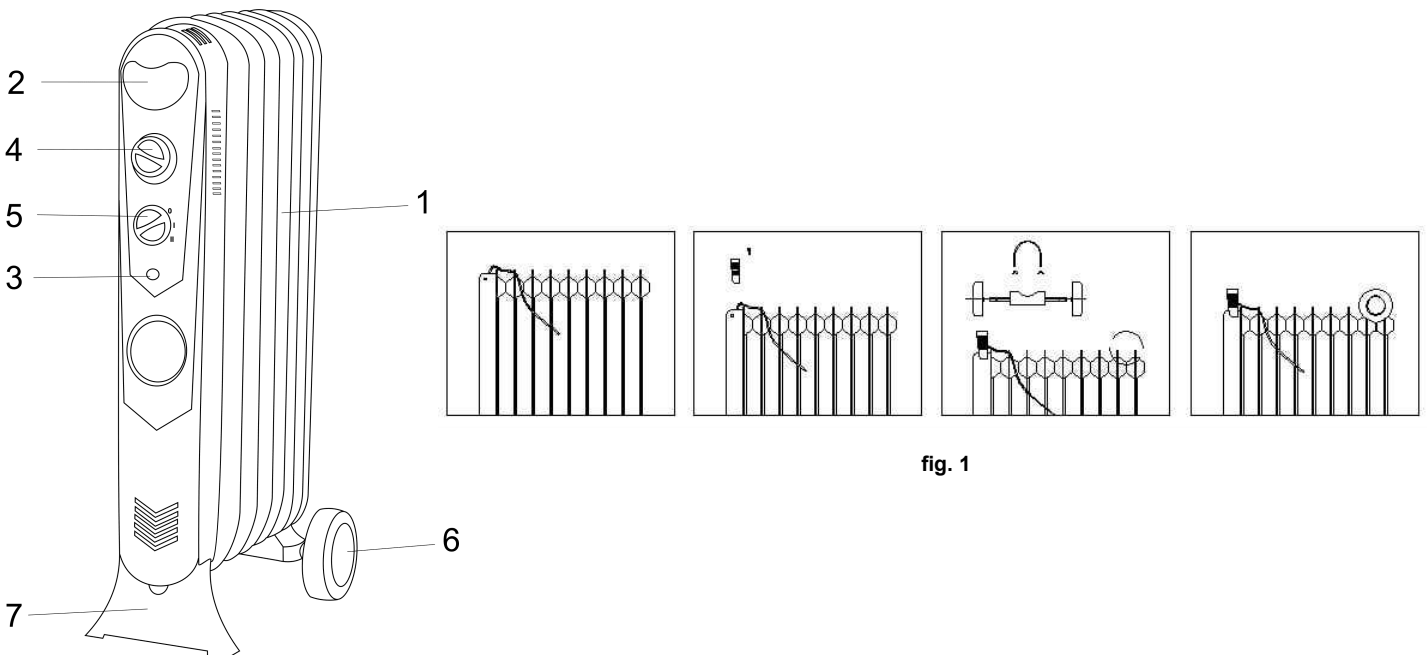


fig. 1

## **GE** INSTRUCTION MANUAL

### IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read all instruction manuals before use and save it for future references.
- Before first switching on check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Use the appliance only for its intended use.
- Do not use outdoors or in damp area.
- Do not immerse the appliance and cord in water or other liquids.
- Never pull the cord while disconnecting from the power outlet; instead, grasp the plug only and pull to disconnect.
- Do not allow the cord to touch sharp edges and hot surfaces.
- Always unplug appliance from the power supply when not in use.
- Do not operate the appliance with damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the appliance; take it to a service center for examination, repair or mechanical adjustment.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- Do not leave appliance unattended while operating.
- The oil heater must be used only in the upright position.
- Unit surface temperature of the appliance is high, thus do not touch it, except the handle.
- Operating unit should be far away from the flammable or easy bulging under high temperature objects.

### CAUTION:

- To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
- Do not cover the appliance when in use.

### ASSEMBLING

- First turn the unit upside-down.
- Fit the foot at the bottom front part and secure it with a screw (fig.1)
- Fit wheels to the oil heater body.
- Place heater normally and make sure that it is inconvertible.

### USING THE APPLIANCE

- Set thermostat to minimal position and power switch to "0" position, plug in the appliance.

### POWER SELECTOR

- You can adjust oil heater current power using power regulator:
  - "0" – Off;
  - "I" – Minimal power;
  - "II" – Medium power;

### THERMOSTAT

- Set thermostat to maximum position.
- When the temperature rises to satisfying level, slowly turn the thermostat counterclockwise until the indicator lights is out, and the room temperature thus can keep constant.
- If you want to change the room temperature, you can make another regulation: turn the thermostat clockwise to arise the temperature and counterclockwise to lower it.
- When the temperature is below than thermostat set value, heating element will switch on and indicator will light.

### NOTES:

- **The room must be properly sealed, if not, using of oil heater will not make good result because of heat leakage.**
- After use, turn the power selector to the "0" position, then turn the thermostat to the minimal position and unplug from power supply.

### CLEAN AND CARE

- The oil heater should be cleaned regularly to wipe out the dust on the surface of fins. As this may result the radiating efficient.
- Unplug from the power supply and allow the appliance to cool down.
- Wipe out with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
- Do not scrap the surfaces of fins with sharp hard tools, to avoid surfaces getting rusty, because of damage of the paint coat.

### STORAGE

- Switch off and unplug the appliance. Ensure the oil heater is completely cool.
- Complete all requirements of chapter CLEAN AND CARE.
- Reel on the power cord.
- Keep the appliance in a dry cool place.

## **RUS** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений или в условиях повышенной влажности.
- Не погружайте прибор или шнур питания в воду или другие жидкости.
- При отключении прибора от сети питания держите рукой за вилку, не тяните за шнур питания.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Всегда отключайте прибор от электросети, если он не используется.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой, а также, если он подвергся воздействию жидкостей, упал или был поврежден каким-либо другим образом. Во избежание поражения электрическим током не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать прибор, при необходимости обращайтесь в сервисный центр.
- Будьте внимательны при использовании прибора около детей.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Масляный радиатор предназначен для работы только в вертикальном положении.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь во время работы к нагретой поверхности прибора, используйте ручку.
- Не ставьте масляный радиатор рядом с легковоспламеняющимися или деформирующимися под воздействием температуры предметами и веществами.

### ВНИМАНИЕ:

- Во избежание перегрузки сети питания, не подключайте масляный радиатор одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети.
- Ничем не накрывайте работающий прибор.

### СБОРКА

- Переверните масляный радиатор панелью управления вниз.
- Установите ножку на переднюю часть днища радиатора и закрепите винтом (Рис.1).

- Установите колесики на радиатор.
- Поставьте радиатор в нормальное положение и убедитесь, что он устойчив!

#### **РАБОТА**

- Установите регулятор мощности и терморегулятор в положение "0", подключите прибор к электросети.

#### **УСТАНОВКА МОЩНОСТИ**

- Мощность работы радиатора можно изменять регулятором мощности:
  - "0" – выключено;
  - "I" – минимальная мощность;
  - "II" – средняя мощность;

#### **ТЕРОМОРЕГУЛЯТОР**

- Установите терморегулятор в максимальное положение.
- Когда воздух в помещении достаточно нагреется, медленно поверните терморегулятор против часовой стрелки до тех пор, пока не погаснут световые индикаторы. Прибор будет автоматически поддерживать установившуюся в комнате температуру.
- Для изменения температуры: поверните терморегулятор против часовой стрелки - для ее снижения, а по часовой стрелке – для повышения.
- Когда температура опустится ниже заданной, автоматически включится нагревательный элемент, и загорится световой индикатор.

#### **ВНИМАНИЕ:**

- **Во избежание утечки тепла помещение следует держать закрытым, иначе оно не прогреется.**
- После окончания использования установите регулятор работы в положение "0", термостат в минимальное положение и отключите радиатор от электросети.

#### **ОЧИСТКА И УХОД**

- Регулярно очищайте радиатор, поскольку накапливающаяся между пластинами грязь снижает эффективность его работы.
- Перед очисткой отключите радиатор от электросети и дайте ему остыть.
- Протрите радиатор снаружи влажной мягкой тканью. Не используйте органические растворители, агрессивные химические или абразивные вещества.
- Не пользуйтесь при очистке острыми предметами, чтобы не повредить защитное покрытие.

#### **ХРАНЕНИЕ**

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Смотайте шнур питания.
- Храните прибор в сухом прохладном месте.

## **UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

### **МІРИ БЕЗПЕКИ**

- Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб запобігти поломкам під часі користування. Неправильне використання може призвести до поломки виробу, матеріальних страт чи завдати шкоди здоров'ю користувача.
- Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки у побуті, відповідно з даною Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для промислового використання.
- Не використовувати поза приміщеннями чи в умовах підвищеної вологості.
- Не занурюйте прилад чи шнур живлення у воду чи інші рідини.
- При вимиканні приладу з електромережі тримайтеся рукою за вилку, не тягніть за шнур.
- Стежте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок чи гарячих поверхонь.
- Завжди вимикайте прилад з мережі, якщо він не використовується.
- Не використовуйте прилад з ушкодженим шнуром живлення чи вилкою, а також після впливу рідин, падіння чи будь-яких інших ушкоджень. Щоб запобігти враження електричним струмом, не спробуйте самостійно розбирати чи ремонтувати прилад, при необхідності звертайтеся до сервісного центру.
- Будьте особливо уважні, якщо близько від працюючого приладу знаходяться діти.
- Не залишайте ввімкнений прилад без нагляду.
- Масляний радіатор призначений для роботи тільки у вертикальному стані.
- Щоб запобігти опіків, не торкайтеся під час роботи нагрітої поверхні приладу, беріться ручку.
- Не ставте масляний радіатор біля легкозаймистих предметів і речовин чи тих, які деформуються під впливом підвищеної температури.

#### **УВАГА:**

- Щоб запобігти перевантаження електромережі, не підключайте масляний радіатор одночасно з іншими потужними електроприладами до однієї і тієї ж лінії електромережі.
- Нічим не накривайте прилад під час роботи.

#### **ЗБОРКА**

- Переверніть масляний радіатор панеллю керування униз.
- Встановіть ніжку на передню частину дна радіатора та зафіксуйте гвинтом (Мал.1).
- Установіть кільцата на радіатор.
- Поставте радіатор у нормальне положення та переконайтеся, що він стійкий!

#### **ВИКОРИСТАННЯ**

- Установіть регулятор потужності і терморегулятор у позицію "0", ввімкніть прилад до електромережі.

#### **УСТАНОВКА ПОТУЖНОСТІ**

- Потужність роботи радіатора можна змінювати регулятором потужності:
  - "0" – вимкнено;
  - "I" – мінімальна потужність;
  - "II" – середня потужність;

#### **ТЕРОМОРЕГУЛЯТОР**

- Установіть терморегулятор у максимальну позицію.
- Коли повітря у приміщенні достатньо нагріється, повільно поверніть терморегулятор проти годинникової стрілки, поки не згаснуть світлові індикатори. Прилад буде автоматично підтримувати у кімнаті встановлену температуру.
- Для зміни температури: поверніть терморегулятор проти годинникової стрілки - для зниження, та по годинниковій стрілці – для підвищення.
- Коли температура опуститься нижче заданої, автоматично ввімкнеться нагрівальний елемент і засвітиться світловий індикатор.

#### **УВАГА:**

- **Щоб запобігти витоку тепла, приміщення слід тримати зачиненим, інакше воно не прогріється.**
- Наприкінці використання установіть регулятори роботи у позицію "0", термостат у мінімальну позицію і вимкніть радіатор з електромережі.

#### **ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД**

- Регулярно очищайте радіатор, оскільки бруд, який набирається між пластинами, зменшує ефективність роботи приладу.
- Обов'язково вимикайте прилад з електромережі перед очищенням і дайте йому остигнути.

- Протріть тепловентилятор зовні м'якою вологою тканиною. Не застосовуйте розчинників, абразивних засобів та агресивних хімічних речовин.
- Не використовуйте при очищенні гострі предмети, щоб не ушкодити захисне покриття.

#### **ЗБЕРЕЖЕННЯ**

- Перед збереженням переконайтеся, що прилад вимкнений з електромережі і цілком остигнув.
- Виконайте усі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.
- Змотайте шнур живлення.
- Зберігайте прилад у сухому прохолодному місці.

## **LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**

### **DROŠĪBAS PASĀKUMI**

- Uzmanīgi izlasiet doto lietošanas instrukciju, lai izvairītos no bojājumu radīšanas lietošanas laikā. Nepareiza ierīces lietošana var radīt tās bojājumus, materiālus zaudējumus un lietotāja veselības kaitējumus.
- Pirms pirmreizējās ieslēgšanas pārbaudiet, vai izstrādājuma tehniskais raksturojums uzlīmē atbilst elektrotīkla parametriem.
- Izmantot tikai sadzīves nolūkos, atbilstoši dotajai ekspluatācijas instrukcijai. Izstrādājums nav paredzēts rūpnieciskai izmantošanai.
- Neizmantojiet ārpus telpām, kā arī augsta mitruma apstākļos.
- Negremdējiet ierīci vai elektro vadu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.
- Atslēdzot ierīci no elektrotīkla turieties ar roku pie kontaktdakšas, nevis aiz elektrovada.
- Sekojiet līdzi, lai elektrovads neskartos klāt asām malām un karstām virsmām.
- Vienmēr atslēdziet ierīci no elektrotīkla, ja tā netiek izmantota.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu elektro vadu vai kontaktdakšu, kā arī gadījumos, ja tas ir bijis pakļauts jebkāda šķidruma iedarbībai, nokritis vai bojāts citā veidā. Lai izvairītos no elektrostrāvas sitiena nemēģiniet pastāvīgi izjaukt un remontēt ierīci, nepieciešamības gadījumā griežaties Servisa centrā.
- Esiet uzmanīgi, izmantojot ierīci bērnu tuvumā.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Eļļas radiators paredzēts darbam tikai vertikālā stāvoklī.
- Lai izvairītos no apdegumu iegūšanas darbības laikā nepieskarieties ierīces uzkaršušajai virsmai, izmantojiet rokturi.
- Nenovietojiet eļļas radiatoru blakus viegli uzliesmojošiem priekšmetiem un vielām vai priekšmetiem, kas deformējas augstas temperatūras iedarbībā.

#### **UZMANĪBU:**

- Lai izvairītos no elektrotīkla pārslodzes, nepieslēdziet eļļas radiatoru vienlaicīgi ar citām jaudīgām elektroierīcēm pie vienas un tās pašas elektrotīkla līnijas.
- Ne ar ko nepasedziet ierīci tās darbības laikā.

#### **SALIKŠANA**

- Apgrieziet eļļas radiatoru ar vadības paneli uz leju.
- Uzstādiet kājiņu uz radiatora dibena priekšējo daļu un nostipriniet ar skrūvi (Zīm.1).
- Uzstādiet ritentiņus uz radiatora.
- Novietojiet radiatoru normālā stāvoklī un pārliecinaties, ka tas ir stabils!

#### **DARBS**

- Uzstādiet jaudas regulatoru un temperatūras regulatoru stāvoklī "0", pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla.

#### **JAUDAS UZSTĀDĪŠANA**

- Radiatora jaudas darbu iespējams mainīt ar jaudas regulatoru:
  - "0" – izslēgts;
  - "I" – minimāla jauda;
  - "II" – vidēja jauda;

#### **TEMPERATŪRAS REGULĀTORS**

- Uzstādiet temperatūras regulatoru maksimālajā stāvoklī.
- Kad gaiss telpā būs pietiekami uzsilis, lēnām pagrieziet temperatūras regulatoru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam līdz tam, kamēr nodzisis gaismas indikators. Ierīce automātiski uzturēs uzdoto temperatūru istabā.
- Lai izmanītu temperatūru: pagrieziet temperatūras regulatoru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam – tās samazināšanai, pulksteņrādītāja virzienā – tās paaugstināšanai.
- Kad temperatūra pazemināsies zemāk par uzdoto, automātiski ieslēgsies sildīšanas elements un iedegsies atbilstošais gaismas indikators.

#### **UZMANĪBU:**

- **Lai izvairītos no siltuma noplūdes, telpas ieteicams turēt slēgtas, citādi tās nesasils.**
- Pēc izmantošanas beigām uzstādiet darba regulatoru stāvoklī "0", termostatu minimālajā stāvoklī un atslēdziet radiatoru no elektrotīkla.

#### **TĪRĪŠANA UN KOPŠANA**

- Regulāri attīriet radiatoru, starp plāksnēm sakrājušies netīrumi samazina tā darbības efektivitāti.
- Pirms tīrīšanas atslēdziet radiatoru no elektrotīkla un ļaujiet tam pilnībā atdzist.
- Noslaukiet radiatoru no ārpuses ar mitru, mīkstu drānu. Neizmantojiet organiskus šķīdinātājus, agresīvas ķīmiskas un abrazīvas vielas.
- Tīrīšanas laikā neizmantojiet asus priekšmetus, lai nesabojātu aizsargslāni.

#### **GLABĀŠANA**

- Pirms tīrīšanas pārliecinaties, ka ierīce ir atslēgta no elektrotīkla un pilnībā atdzisusi.
- Izpildiet TĪRĪŠANAS UN KOPŠANAS sadaļas nosacījumus.
- Satiniet barošanas vadu.
- Ierīci glabājiet sausā, vēsā vietā.

## **LT EKSPLUATAVIMO SAŲYGOS**

### **APSAUGOS PRIEMONĖS**

- Atidžiai perskaitykite duotąją instrukciją prieš prietaiso eksploatavimą gedimų vengimui naudojant. Neteisintas naudojimas gali sugadinti gaminį, atnešti materialinę žalą, arba atnešti žalą naudotojo sveikatai.
- Prieš patį pirmą įjungimą patikrinkite, ar atitinka techninės gaminio charakteristikos, nurodytos ant lipduko su techninėmis charakteristikomis, elektros tinklo parametrams.
- Naudoti tik buitiniai tikslais. Prietaisas neskirtas pramoniniam naudojimui.
- Nenaudoti ne patalpose ir tarp aukšto drėgnumo sąlygų.
- Nenardinkite prietaisą ir maitinimosi laidą į vandenį arba kitus skysčius.
- Atjungiant prietaisą nuo elektros tinklo laikykites ranka už šakutės, o netempkite už maitinimosi laidu.
- Stebėkite, kad maitinimosi laidas nelieštų aštrių kampų ir karštų paviršių.
- Visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, jeigu jis nenaudojamas.
- Nenaudokite prietaisą su sugadintu maitinimosi laidu arba šakute, o taip pat jeigu jis buvo pakenktas skysčiais arba kažkokiu kitu būdu. Elektros srovės nutrenkimo vengimui nbandykite savarankiškai ardyti ir taisyti prietaisą, jeigu prireiks kreiptis į serviso centrą.
- Būkite atsargus, naudojant prietaisą šalia vaikų.

- Nepalikite įjungtą prietaisą be priežiūros.
- Aliejiniai radiatoriai skirti darbui tik vertikaliaje padėtyje.
- Apdegimų vengimui nelieskite darbo metu įkaitusio prietaiso paviršiaus, naudokite rankenas.
- Nestatykite aliejinių radiatorių šalia lengvai užsidegančių arba deformuojančių po temperatūros poveikio daiktus arba skysčius.

#### **DĖMESIO:**

- Elektros tinklo perkrovos vengimui, nejunkite aliejinių radiatorių kartu su kitais galingais elektros prietaisais prie vieno elektros tinklo.
- Niekuo neužklokite dirbančio prietaiso.

#### **SURINKIMAS**

- Apsukite aliejinį radiatorių valdymo panele į apačią.
- Nustatykite kojelę į priekinę radiatoriaus dugno dalį ir užtvirtinkite sraigtu (paveikslėlis 1).
- Nustatykite ratelius ant radiatoriaus.
- Pastatykite radiatorių į normalią padėtį ir įsitinkinkite, kad jis pastovus!

#### **DARBAS**

- Nustatykite galingumo ir termoregulatorius į padėtį "0", pajunkite prietaisą prie elektros tinklo.

#### **GALINGUMO NUSTATYMAS**

- Radiatoriaus darbo galingumą galima keisti galingumo regulatoriu:
  - "0" – išjungtas;
  - "I" – minimalus galingumas;
  - "II" – vidutinis galingumas;

#### **TERMOREGULIATORIUS**

- Nustatykite termoregulatorių į maksimalią padėtį.
- Kai oras patalpoje pakankamai apšils, lėtai pasukite termoregulatorių prieš laikrodžio rodyklę tol, kol neužges šviesos indikatorius. Prietaisas automatiškai palaikys nusistačiusią patalpoje temperatūrą.
- Temperatūros pakeitimui: Pasukite termoregulatorių prieš laikrodžio rodyklę – jos sumažinimui, o pagal laikrodžio rodyklę – padidinimui.
- Kai temperatūra nusileis žemiau duotosios, automatiškai įsijungs šildantis elementas ir užsidegs atitinkamas indikatorius

#### **DĖMESIO:**

- Šilumos nutekimo vengimui patalpą reikia laikyti uždaryta, kitaip ji ne apšils.
- Po naudojimo pabaigos nustatykite darbo regulatorių į padėtį "0", termostatą į minimalią padėtį ir atjunkite radiatorių nuo elektros tinklo.

#### **VALYMAS IR PRIEŽIURA**

- Reguliariai valykite radiatorių, todėl, kad kaupiami nešvarumai tarp plokščių nuima jo darbo efektyvumą.
- Prieš valymą atjunkite radiatorių nuo elektros tinklo ir duokite jam pilnai atvėsti.
- Pratrinkite radiatorių iš išorės drėgna minkšta medžiaga. Nenaudokite organinių tirpiklių, agresyvių cheminių arba abrazyvinių medžiagų.
- Nenaudokite valant aštrių daiktų, kad nepakenktumėte apsaugos sluoksniui.

#### **SAUGOMIJAS**

- Prieš saugojimą įsitinkinkite, kad prietaisas atjungtas nuo elektros tinklo ir pilnai atvėso.
- Atlikite reikalavimus VALYMAS ir PRIEŽIURA skyrių.
- Suviniokite maitinimosi laidą.
- Saugokite prietaisą sausoje vėsioje vietoje.

## **ЖАБДЫҚ НҰСҚАУЫ**

### **ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ**

- Пайдалану кезінде бұзылмауы үшін құралды қолданудың алдында осы нұсқауды ықыласпен оқып шығыңыз. Дұрыс қолданбау бұйымның бұзылуына әкелуі, материалдық не қолданушының денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Алғашқы қосудың алдында бұйымның техникалық сипаттамасының жапсырмадағы, электр жүйесінде көрсетілген параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Тек қана тұрмыстық мақсаттарда қолданылады. Құрал өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Жайдан тыс не жоғары дымқылды жағдайда қолданылмайды.
- Құралды не бауды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Құралды қоректену жүйесінен сөндіргенде шаңышқыны ұстаңыз, ал қоректену бауынан тартпаңыз.
- Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тимеуін қадағалаңыз.
- Жабдықты тазалаудың алдында не ол қолданылмаса ерқашан электр жүйесінен сөндіріп тастаңыз.
- Қоректену бауы не шаңышқысы зақымдалған, сонымен бірге сұйықтықтардың әсеріне тап болған, құлап түскен немесе тағы басқа жағдайда зақымдалған құралды қолданбаңыз. Электр тоғының ұруына тап болмау үшін өздігінен талдауға және жөндеуге талпынбаңыз, қажет болса сервис орталығына барыңыз.
- Балалардың жанында құралды қолданғанда ықыласты болыңыз.
- Қосылған құралды қараусыз қалдырмаңыз.
- Майлы радиатор тек қана тік жайда жұмыс істеуге арналған.
- Күйіп қалмау үшін жұмыс уақытына құралдың қыздырылған беттеріне тимеңіз, тұтқаны қолданыңыз.
- Майлы радиаторды тез тұтанатын немесе температураның әсерінен деформациялатын заттармен және мүліктердің қасында қоймаңыз.

#### **HAZAP:**

- Қоректену жүйесін шамадан тыс жүктемеу үшін, майлы радиаторды басқа қуатты электр аспаптармен бір уақытта бір ғана электр жүйесіне іске қоспаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған құралды ештеңемен жаппаңыз.

#### **ҚҰРАСТЫРУ**

- Майлы радиаторды басқару панелімен төмен төнкеріңіз.
- Радиатор түп алдыңғы бөліміне аяқты орнатыңыздар және шегелеп қойыңыздар бұрандамен (сурет.1).
- Дөңгелекшелерді радиаторға орнатыңыз.
- Радиаторды қалыпты күйге қойыңыз және оның тұрақтылығына көзі жеткізіңіз!

#### **ЖҰМЫС**

- Қуаттылық реттеуіш және термо реттеуіш "0" күйіне орнатыңыз, құралды электр жүйесіне қосыңыз.

#### **ҚУАТТЫЛЫҚТЫ ҚОЮ**

- Радиатордың жұмыс қуаттылығын қуаттылық реттеуішімен өзгертуге болады:
  - "0" – өшірілген;
  - "I" – ең аз қуаттылық;
  - "II" – орта қуаттылық;

#### **ТЕРМОРЕТТЕУІШ**

- Термо реттеуішті барынша көп күйге орнатыңыз.
- Жайда ауа жеткілікті жылынғанда, термо реттеуішті сағат тіліне қарсы жарықты индикаторлар өшкенге дейін баяу айналдырыңыз. Құрал бөлмедегі орнатылған температураны автоматты сүйемелдейді.
- Температура өзгерту үшін: термо реттеуішті сағат тіліне қарсы айналдырыңыз - оның төмендетуге арналған, ал сағат тілімен – жоғарылатуға арналған.
- Температура берілгеннен төмен түскенде, жылытқыш элементті автоматты түрде қосылады және лайықты жарықты индикаторы жанады.

**НАЗАР:**

- **Жылудың көмімеуі үшін жайды жабық ұстау керек, әйтпесе ол жылынбайды.**
- Қолдану соңында жұмыс реттеуішін "0" күйіне орнатыңыз, термостат ең аз күйге және радиаторды электр жүйесінен сөндіріп тастаңыз.

**ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ**

- Радиаторды ұдайы тазалаңыз, себебі пластиналардың арсына жиналған кір оның жұмыс нәтижелілігін төмендетеді.
- Тазалаудың алдында радиаторды электр жүйесінен сөндіріп тастаңыз және оған суынуға мұрша беріңіз.
- Радиаторды сыртынан дымқыл жұмсақ матамен сүртіңіз. Органикалық еріткіштер, агрессивтік химиялық немесе қайрақты заттарды қолданбаңыз.
- Тазалау барысында қорғау жабындыларына зақым келтірмеу үшін өткір заттарды пайдаланбаңыз.

**САҚТАУ**

- Сақтаудың алдында құралдың электр жүйесінен сөндірілгеніне және толық суынғанына көз жеткізіңіз.
- ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ бөлімінің барлық талаптарын орындаңыз.
- Қоректену бауын ораңыз.
- Құралды құрғақ салқын орында сақтаңыз.